SPINNEN-FEIND

GARDIGO

DE Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66987 Stand: 04/18

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Spinnen konzipiert. Es erzeugt einen Ultraschall von 27.000 Hz, den Spinnen als unangenehm und störend empfinden. Spinnen meiden daher den Bereich in dem der Ton zu hören ist. Es wird in Wohnräumen verwendet und direkt in die Wandsteckdose gesteckt. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig!

2. Sicherheitshinweise
- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- Das Gerät muss gegen Feuchtigkeit, Nässe, extremer Kälte und Hitzeeinwirkung geschützt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bitte entfernen Sie keine Aufkleber vom Gerät, welche sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.
- Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, dann stellen Sie die Nutzung des Geräts ein. Schalten Sie die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie erst dann den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Ultraschall Schallimpulse können Menschen zwar nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

3. Lieferumfang
- Spinnen-Feind • Gebrauchsanweisung

4. Inbetriebnahme
Spinnen kann man immer wieder im Haushalt vorfinden. Sie können noch so klein und nützlich sein, dennoch werden sie nicht im Haushalt geduldet. Sie erzeugen bei vielen Menschen Ekel und viele Spinnenarten produzieren Spinnweben. Der Spinnen-Feind wirkt mit einer Frequenz von 27.000 Hz. Menschen können diesen Ton nicht hören, aber für die Spinnen ist dies ein unerträglicher Lärm. Sie werden sehr schnell den Bereich meiden in dem der Ton zu hören ist und sich einen neuen Bereich suchen. Spätestens nach 5 – 6 Wochen ist der Raum dann spinnenfrei und ein dauerhafter Einsatz des Geräts stellt sicher dass sie auch nicht zurückkehren.
- Wählen Sie eine Steckdose, die nach vorne hin mindestens 1 m frei von Hindernissen ist. Bringen Sie das Gerät nicht hinter Möbeln, Vorhängen oder anderen Gegenständen an. Die Schallwellen müssen sich ungehindert ausbreiten können.
- Die Ausbreitung der Schallwellen ist abhängig von den räumlichen Gegebenheiten und der Platzierung des Steckers.
- Der Spinnen-Feind erzeugt eine Frequenz von 27.000 Hz. Diese Frequenz kann nicht von Menschen gehört werden. Spinnen reagieren auf diese Frequenz allerdings weitaus empfindlicher und können das Geräusch noch in 4 m deutlich wahrnehmen. Deshalb deckt der Spinnen-Feind eine Fläche von ca. 25 m² ab.

Hinweis: Sie können die Ultraschall-Töne nicht hören, das Gerät kann jedoch mittels LED-Anzeige als Betriebsbereit erkannt werden.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

5. Technische Daten
- **Wirkungsbereich:** ca. 25 m²
- **Frequenz:** 27.000 Hz
- **Leistungsaufnahme:** 0,9 mA · 0,2 W
- **Stromversorgung:** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Betriebstemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- **Lagertemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.

6. Allgemeine Hinweise
- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Gewährleistung.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 **Ihr Gardigo-Team**

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

GB Instruction manual

Art.-No. 66987

Dear customer,
thank you for deciding on one of our quality products. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

1. Designated use
This device is designed to repel spiders. It emits sound waves of 27.000 Hz, a frequency that spiders find irritating and let them feel uncomfortable. The spiders will stay away from areas in which this frequency can be heard. It is used indoors and inserted directly into the wall socket. Any other use as the mentioned is not permitted!

2. Safety instructions
- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The device may only be used with the stated voltage: 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Repairs may only be made with original spare parts to avoid serious damage. If original parts are not used the device can become dangerous and warranty and CE become invalid.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This unit is suitable for indoor use only.
- The device must be protected from dampness, extreme cold and heat. Make sure that the device has sufficient ventilation.
- This device may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or lack of knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not remove any stickers from this device. The sticker may contain important safety information.
- If the device should show any signs of damage or malfunction, do not use it. Before touching it, first disconnect the fuse in the central fuse box and then pull the device out of the socket.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear ultrasonic frequencies, but they might the device emits at a high volume and then therefore it might be harmful, if the ear is exposed to them over a longer period.

3. Contents
- Spider-Repellent • Instruction manual

4. Getting started
Spiders can be found in nearly every household. They might be small and useful, but in most households they are not welcome. Spiders are the cause fear with many people and most spiders produce cobwebs. The Spider-Repellent emits a sound with a frequency of 27.000 Hz. This sound cannot be heard by humans, but for spiders this is an unbearable noise. They will leave the area of the noise quite rapidly and not return. After 5 – 6 weeks your rooms will be totally spider free and the continuous use of the device makes sure, that they will not return.
- Select a wall socket that has no obstructions in front of it in a distance of at least 1 m. Do not use sockets behind sofas, curtains or other furniture. The sound has to be able to distribute itself throughout the room without any obstruction.
- The distribution of the sound in the room depends on the room, the interior and the positioning of the device.
- The Gardigo Spider-Repellent emits a frequency of 27.000 Hz. This frequency cannot be heard by humans. Spiders can hear this frequency, even at a distance of 4 m. Therefore the Spider-Repellent can cover an area of approximately 25 m².

Note: The ultrasonic sound cannot be heard by humans, but the device will indicate its correct operation through the LED.

Note: the response of each animal to our insect killer may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

5. Specifications
- **Covered area:** ca. 25 m²
- **Frequency:** 27.000 Hz
- **Power consumption:** 0.9 mA · 0.2 W
- **Power supply:** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Working temperature:** 0 °C to + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Storage temperature:** 0 °C to + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

6. General information
- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88 **Your Gardigo-Team**

Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

FR Notice d'utilisation

Réf. 66987

Cher client,
merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter touts les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Utilisation prévue
Ce dispositif est conçu pour chasser les araignées. Il émet un ultrason de 27.000 Hz qui incommode les araignées. C'est pourquoi elles éviteront la zone d'émission de l'ultrason. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite !

2. Consignes de sécurité et avertissements
- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettrez ultérieurement.
- Ce dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Le dispositif doit être protégé de l'humidité, de l'eau, du froid extrême et de la chaleur. Veillez à ce qu'il reçoive une ventilation suffisante. Le dispositif ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou deconnaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou men tales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- N'ôtez pas les étiquettes du produit car elles peuvent contenir des consignes de sécurité importantes.
- Si le dispositif semble endommagé, cessez de l'utiliser. Enclenchez la sécurité dans le boîtier de sécurité, puis débranchez le dispositif de la prise de courant.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les ultrasons, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée.

3. Contenu de l'emballage
- Anti-araignées
- Notice d'utilisation

4. Mise en route
Les araignées entrent souvent dans les maisons. Mêmes si elles sont petites et utiles, on préfère ne pas les voir. Elles inspirent souvent du dégoût et tissent des toiles. Le dispositif anti-araignées émet des ondes sonores à une fréquence de 27.000 Hz. L'oreille humaine ne perçoit pas cette fréquence, mais elle représente un bruit insupportable pour les araignées. Très rapidement, elles auront quitté la zone d'émission de la fréquence sonore. Après 5 à 6 semaines tout au plus, vous ne trouverez plus une seule araignée. Pour vous assurer que les araignées ne reviennent pas, utilisez le dispositif de manière constante.

- Branchez le dispositif dans une prise devant laquelle ne se trouve aucun obstacle à moins d'un mètre. N'accrochez pas le dispositif à l'arrière de meubles, de rideaux ou d'autres objets. Les ondes sonores doivent pouvoir se diffuser sans obstacle.
- La diffusion des ondes sonores dépend de l'espace disponible et de l'endroit où est placé le dispositif.
- Le dispositif émet une fréquence de 27.000 Hz. Les souris et rats sont beaucoup plus sensibles à cette fréquence et sont incommodée par celle-ci même à 4 mètres de distance. Ainsi, le répulsif à souris couvre une surface d'environ 25 m².

Remarque : même si vous n'entendez pas les ultrasons, les indicateurs LED vous indiquent si le dispositif est en marche.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

5. Caractéristiques techniques
- **Zone d'efficacité :** ca. 25 m²
- **Fréquence :** 27.000 Hz
- **Puissance absorbée :** 0,9 mA · 0,2 W
- **Tension de service :** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Température de service :** 0 °C : + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Température de stockage :** 0 °C : + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

6. Remarques générales
- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

Service: service@gardigo.de **Votre équipe Gardigo**

Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

tevigo GmbH · Raiffeisenstraße 2 D · 38159 Vechelde (Germany) · www.gardigo.de

ES Manual de instrucciones

Art.-No. 66987

Estimado cliente,
le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

1. Uso previsto
Este dispositivo está concebido para ahuyentar arañas. Emite un ultrasonido de 27.000 Hz, creando así un ambiente que les ocasiona un malestar insoportable a las arañas. Por eso, las arañas evitan el área en la que se percibe este sonido. Se prohíbe usarlo para fines no previstos!

2. Indicaciones de seguridad
- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio originales para evitar daños graves.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Este dispositivo es adecuado tanto para uso interior.
- El dispositivo tiene que ser protegido contra humedad, así como temperaturas extremas. Es preciso garantizar una buena ventilación.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruid en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- No retire etiquetas del producto, ya que éstas pueden contener importantes indicaciones de seguridad.
- En caso de que el dispositivo esté dañado, absténgase de seguir utilizándolo. Abra la caja de fusibles y apague el respectivo fusible antes de desenchufar el dispositivo.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.

3. La entrega incluye
- Dispositivo Anti-Arañas • Manual de instrucciones

4. Puesta en servicio
Las arañas pueden ser encontradas en todos los hogares. No importa lo pequeñas y útiles que sean, no se toleran dentro de la casa. A muchas personas les producen asco y muchas especies tejen telarañas. El dispositivo anti-arañas emite una frecuencia de 27.000 Hz. Esta es inaudible al oído humano, pero les ocasiona un malestar insoportable a las arañas. Pronto empezarán a evitar el área en la que se oye este sonido y se mudarán a otro sitio. A más tardar al cabo de 5 a 6 semanas, la habitación estará libre de arañas y un uso continuo del dispositivo hará que no regresen.
- Escoja un enchufe que por delante disponga de por lo menos 1 m libre de obstáculos. No enchufe el dispositivo detrás de muebles, cortinas u otros objetos. Las ondas deben poder expandirse libremente.
- La expansión de las ondas sonoras depende de las características de la habitación y de la ubicación del ahuyentador.
- El ahuyentador de arañas genera una frecuencia de 27.000 Hz. La gente no puede escuchar esta frecuencia. Las arañas son mucho más sensibles respecto a esta frecuencia, por lo que, aun a 4 m de distancia, este sonido les sigue causando malestar. Por eso, las ondas sonoras del ahuyentador cubren un área de aproximadamente 25 m².

Nota: No puede escuchar los tonos de ultrasonido. La función del dispositivo se indicada por el LED.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

5. Especificación técnicos
- **Radio de acción:** ca. 25 m²
- **Frecuencia:** 27.000 Hz
- **Consumo de energía:** 0,9 mA · 0,2 W
- **Tensión/corriente:** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Temperatura de empleo:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Temperatura de almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

6. Instrucciones generales
- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

Servicio: service@gardigo.de **Su equipo Gardigo**

Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

IT Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66987

Gentile cliente,
grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglieresti nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto
Quest'unità è stata concepita per combattere i ragni. Essa emette ultrasuoni di 27.000 Hz che risulteranno molto fastidiosi e disturbanti. I ragni eviteranno perciò le zone dove sono udibili questi suoni. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito!

2. Avvertenza di sicurezza
- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Attività di pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Al fine di evitare gravi danni è indispensabile utilizzare pezzi di ricambio originali in caso di riparazione.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Questo dispositivo può essere impiegato al chiuso.
- Il dispositivo deve essere protetto da umidità, acqua, freddo estremo e calore. Consentire una adeguata ventilazione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini sopra gli otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza o dimestichezza nel caso in cui vengano sorvegliati da persone responsabili della loro sicurezza o nel caso in cui siano sia stato comunicato il sicuro utilizzo dell'unità e he essi abbiano capito i possibili rischi connessi.
- Non rimuovere alcuna etichetta dal prodotto, in quanto potrebbe contenere importanti informazioni sulla sicurezza.
- Dovessero essere presenti di malfunzionamenti, si prega di interrompere l'utilizzo del dispositivo. Spegnere il fusibile presente nel vano fusibili e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non tenere il dispositivo a contatto con l'orecchio. Le onde sonore non possono essere udite dalle persone, ma essendovi un'elevata pressione sonora l'orecchio potrebbe risultarne danneggiato se obbligato a una continua esposizione.

3. Fornitura
- Nemico dei Ragni • Istruzioni per l'uso

4. Avviamento
I ragni sono sempre trovabili all'interno di un'abitazione. Essi possono essere così piccoli e utili, ciononostante non vengono certo accettati all'interno delle case. Essi scaturiscono una sensazione di disgusto nelle persone e molte tipologie di ragni costruiscono ragnatele. Il nemico dei ragni funziona ad un a frequenza di 27.000 Hz. Gli uomini non possono udire i suoni che però verranno concepiti dai ragni come molto fastidiosi. Essi si allontaneranno molto velocemente dalla zona in cui sono percepibili questi suoni per cercare. Al più tardi dopo 5 – 6 settimane non vi sarà alcun ragno nelle stanze e un'azione prolungata dell'unità garantisce che i ragni non tornino a insediar visi.
- Scegliere una presa di corrente, la quale sia priva di ostacoli entro un raggio di un metro. Non posizionare l'unità dietro mobili, tende o altri oggetti. Le onde sonore devono poter essere in grado di diffondersi senza ostacoli.
- La propagazione delle onde sonore dipende dall'acustica del locale e dal posizionamento della presa di corrente.
- Il dispositivo per la difesa contro le ragni genera una frequenza di 27.000 Hz. Questa frequenza può essere udito dalla maggior parte delle persone, ma emesso a un metro di distanza può venire lievemente percepito. Ciononostante le ragni sono molto sensibili a questa frequenza, tanto da poter percepire le onde sonore anche a 4 metri di distanza e ritenerle fastidiose. Per questi motivi l'unità risulta efficace su una superficie di 25 mq.

Indicazione: gli ultrasuoni non possono essere uditi, il dispositivo è però funzionante in caso di segnale a LED.

Avviso: la reazione dei diversi animali al nostro dispositivo è varibile. Lo sviluppo dei nostri apparecchi, metodi e consigli di utilizzo si basa sull'esperienza, su test e sul riscontro dei nostri clienti. Per questi motivi la difesa contro gli animali è nella maggior parte dei casi efficiente.

5. Dati tecnici
- **Raggio di azione:** ca. 25 m²
- **Frequenza:** 27.000 Hz
- **Potenza assorbita:** 0,9 mA · 0,2 W
- **Tensione d'esercizio:** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Temperatura di esercizio:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Temperatura di conservare:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

6. Informazioni generali
- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.

Servizio: service@gardigo.de **Il vostro team Gardigo**

Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

NL Instructies

Art.-Nr. 66987

Geachte klant,
hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons apparaat. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit apparaat.

1. Gebruik volgens de voorschriften
Dit apparaat is ontworpen om spinnen te verbannen. Het genereert er een ultrageluid van 27.000 Hz, de spinnen voelen zich ongemakkelijk en verontrustend. Spinnen vermijden daarom het gebied waarin het geluid te horen is. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan!

2. Veiligheidsinstructies
- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kindern. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van volwassenen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Bij eventuele reparaties dienen alleen originele onderdelen te worden gebruikt om ernstige schade te voorkomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, extreme kou en hitte. Zorg voor voldoende ventilatie. Het mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Indien het apparaat beschadigd is, gebruik het apparaat niet. Koppel het los van het stroomnet doordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Houd het apparaat nooit rechtstreeks aan uw oor. Ultrasoon kunnen mensen weliswaar niet horen, maar er bestaat een hoge geluidsdruk, die gedurende een langere periode het oor kan belasten.

3. Omvang levering
- Spin-Vijand • Instructies

4. Ingebruikname
Spinnen zijn steeds weer terug te vinden in het huishouden. Ze kunnen zo klein en nuttig zijn, maar worden thuis niet getolereerd. Ze veroorzaken bij veel mensen afschuw en veel soorten spinnen produceren spinnewebben. De Spin-Vijand opereert met een frequentie van 27.000 Hz. Mensen kunnen dat geluid niet horen, maar voor de spinnen is dit een ondraaglijke ruis. De spinnen zullen het gebied waar het geluid te horen is heel snel vermijden en op zoek zijn naar een nieuw gebied. Uiterlijk na 5 – 6 weken is de kamer spinnenvrij en zorgt bij een permanent gebruik van het apparaat ervoor dat ze niet terugkeren.
- Kies een stopcontact, dat naar voren tenminste 1 m vrij is van obstakels. Plaats het apparaat niet achter meubilair, gordijnen of andere voorwerpen. De geluidsgolven moeten zich ongehinderd kunnen voortplanten.
- De uitbreiding van geluidsgolven is afhankelijk van de ruimtelijke toestand en de plaatsing van het apparaat.
- De Spin-Vijand genereert een frequentie van 27.000 Hz. Deze frequentie kan door de meeste mensen nog worden gehoord, maar het geluid word vanaf aan afstand van 1 m nauwelijks nog waargenomen. Spinnen reageren echter veel sterker op deze frequentie en ervaren het geluid op een afstand van 4 m als zeer onaangenaam. Daarom is de Spin-Vijand geschikt voor een oppervlak van ca. 25 m².

Opmerking: U kunt de ultrasone tonen niet horen, maar het apparaat kan als "klaar voor gebruik" worden herkend door middel van de LED-indicator.

Opmerking: De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

5. Technische gegevens
- **Werkbereik:** ca. 25 m²
- **Frequentiebereik:** 27.000 Hz
- **Vermogen:** 0,9 mA · 0,2 W
- **Stroomvoorziening:** 220 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- **Bedrijfstemperatuur:** 0 °C – + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Bewaartemperatuur:** 0 °C – + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.

6. Algemene informatie
- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de **Uw Gardigo-Team**

Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.